

### Технически изисквания № 3

За изпълнение на поръчка с предмет:

**Инкасиране на парични суми в брой от клиенти на Електроразпределение Юг ЕАД, EVN България Електроснабдяване ЕАД, EVN България Топлофикация ЕАД и EVN Трейдинг Саут Ийст Юръп ЕАД, по позиции“, за**

#### **Поз.3. Инкасиране на парични суми, платени в брой на каса на изпълнителя**

1. Изпълнителят е длъжен да осигури възможност за заплащане на сметки, наредени от клиенти на Възложителя в брой чрез изградена мрежа от офиси и представителства за събиране на плащания във всички населени места на лицензираната територия на EVN България.
2. Изпълнителят е длъжен да обезпечи техническото осигуряване за извършване на услугата – терминални сървъри, компютърна система, фискален принтер или касов апарат и консумативите за работните места
3. Необходимата свързаност се осигурява от и за сметка на Изпълнителя.
4. За местата без интернет се извършва ръчно инкасиране с предварително разпечатани фактури и опис. До три работни дни след изтичане падежа на документа, Изпълнителят е длъжен да предостави информация за извършените плащания във файл със структура, определена от Възложителя.
5. Данните, получавани от Изпълнителя, се използват само за целите, предмет на договора
6. Изпълнителят е длъжен да превежда инкасираните суми по посочена/и от Възложителя банкова/и сметка/и.
7. Изпълнителят е длъжен всеки работен ден до 12:00 часа да превежда по сметките на Възложителя сумите на извършените през предходния ден плащания на онлайн каси. За местата без интернет, с ръчно инкасиране преводите на събраните суми се извършват на два транша. Първи - до 15-то и втори - до 3 работни дни след срока на плащане на фактурите.
8. При въвеждане на нови функционалности при Възложителя, Изпълнителят е длъжен да осигури необходимото съдействие за внедряването им, като разходите за необходимите доработки в системата на изпълнителя са за негова сметка. /срок за реализация се договаря между страните. За законови промени не повече от 1 календарен месец/
9. Изпълнителят е длъжен да осигури Helpdesk, който да обслужва служителите му, ангажирани с изпълнение на дейностите предмет на договора, във връзка със запитвания и възникнали технически проблеми.
10. Изпълнителят е длъжен ежемесечно, до 5 (пето) число на съответния месец да издава фактура, с общия размер на комисионното възнаграждение за всички извършени плащания през предходния месец, като изпраща същата на адреса за кореспонденция или имейл адрес (като е-фактура) посочен от Възложителя в договора.



**БЪЛГАРСКИ ПОЩИ**  
традиция · качество · говорие

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „Български пощи“ ЕАД

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка чрез процедура на договаряне с предварителна покана за участие № 350-ЕС-18-КК-У-3 с предмет: „Инкасиране на парични суми в брой от клиенти на ЕВН България Електроснабдяване ЕАД, Електроразпределение Юг ЕАД, ЕВН България Топлофикация ЕАД и ЕВН Трейдинг Саут Ийст Юръп ЕАД, по обособени позиции “,

За обособена позиция 3 Инкасиране на парични суми, платени в брой на каса на изпълнителя

при следните условия:

Място за изпълнение на поръчката:

Офисите и/или представителствата на изпълнителя, отговарящи на изискванията на възложителя

Срок на действие на договора: 36 месеца + едностранна опция от страна на възложителя за удължаване на срока на действие на договора с допълнителни 12 месеца при запазване на всички договорни цени и условия

Срок за заверяване на сметките на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с общата сума (пълния размер) на извършените плащания от клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: не по-късно от края на 3 (третия) работен ден (не по-късно от 23:59ч.) следващ деня на извършените от клиентите на Възложителя плащания.

Технически параметри:

Минимални изисквания на възложителя	Предложение на участника
Потвърждава ли участникът, че в случай, че бъде избран за изпълнител, ще спазва всички изисквания към изпълнение на поръчката, описани в документ Технически изисквания?	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
Декларира ли участникът, че в случай, че бъде избран за изпълнител, ще поддържа валиден лиценз за извършване на парични преводи, издаден от Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) за целия срок на договора.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ

БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД  
ул. „Академик Стефан Младенов“ № 1  
бл. 31, 1700 София, тел. 02 / 949 32 80  
факс: 02 / 962 53 29  
www.bgpost.bg

BULGARIAN POSTS PLC  
1, Academic Stefan Mladenov Str., bl. 31,  
1700 Sofia, Bulgaria, tel: +359 2 949 32 80,  
fax: + 359 2 962 53 29  
info@bgpost.bg



Минимални изисквания на възложителя	Предложение на участника
Декларира ли участникът, че в случай, че бъде избран за изпълнител, ще поддържа офиси за събиране на плащания (собствени, наети, капацитет на трети лица), разположени в не по-малко от 1 800 населени места на лицензираната територия на ЕВН България за целия срок на договора.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
Декларира ли участникът, че в случай, че бъде избран за изпълнител, за местата без интернет ще извършва ръчно инкасиране с предварително разпечатани фактури и опис	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ

За изпълнение на минималните изисквания на Възложителя се счита положителен отговор (ДА) на изброените по-горе въпроси. По свое усмотрение участникът е в правото си да приложи допълнителни документи, като доказателства на зададените въпроси.

Декларираме, че сме запознати с условията за участие в обявената от Вас процедура на договаряне с предварителна покана за участие.

Запознати сме с проекта на договор, включително всички негови приложения, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок.

Декларираме, че ще сключим писмен договор, който включва всички предложения от офертата ни.

Ние сме съгласни да се придържаме към направеното техническо предложение за срок от 90 дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

Дата...18.10.2018г.

УЧАСТНИК  
ДЕЯН ДЪНЕШКИ  
ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
„БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД

Информацията е  
заличена съгл. чл. 45 и  
чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от  
ЗЗЛД

## ПРОТОКОЛ от договарянето №3

Комисията и участникът продължават договарянето от 30.10.2018г. и от 13.11.2018г. по процедура на договаряне с предварителна покана за участие

№ 350-ЕС-18-КК-У-3

Предмет: Инкасиране на парични суми в брой от клиенти на EVN България Електроснабдяване ЕАД, Електроразпределение Юг ЕАД, EVN България Топлофикация ЕАД и EVN Трейдинг Саут Йист Юръп ЕАД, по обособени позиции

За обособена позиция 3 Инкасиране на парични суми, платени в брой на каса на изпълнителя

Преговори от:	Дата: 10.12.2018 г. Час:
Участник	„БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД
Оферта №	№ 3930/19.10.2018
Представители по време на преговори:	Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

Основният член на комисията <sup>Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД</sup> заменен от резервния член на комисията <sup>Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД</sup>, поради платен отпуск бе илинг“. Резервният член на комисията <sup>Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД</sup> се запозна с документацията.

На основание чл.67 от ППЗОП, комисията, назначена със заповед на възложителя, проведе преговори с участника, при следните условия:

Предвид спецификата на конкретната услуга по инкасиране на парични суми, платени в брой на каса на изпълнителя, страните се споразумяват за следното:

### 1. СРОКОВЕ

1.1. Срок на договора: 36 календарни месеца или до достигане на максимално допустимата стойност на договора, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

1.2. Чл.3.(2) от проекто договора придобива следната редакция:

1.2.1. Изпълнителят заверява сметките на възложителя с общата сума (пълния размер) на извършените плащания от клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на онлайн каси, не по-късно от края на 3 (третия) работен ден (не по-късно от 23:59ч.) следващ деня на извършените от клиентите на Възложителя плащания.

1.2.2. Срок за заверяване на сметките на офлайн каси както следва:

1) 40% от общата стойност на предварително отпечатани фактури подадени от Възложителя за инкасиране от всички Районни пощенски станции се превежда по банковата сметка на Възложителя до 20-то число на текущия месец.

2) Изпълнителят заверява сметките на Възложителя с разликата между предварително изплатената сума и реално платената от клиенти на Възложителя чрез предварително отпечатани фактури ( офлайн каси) не по-късно от края на 3 (третия) работен ден (не по-късно от 23:59ч.) след последната дата на плащане на фактурите.

### 2. НЕУСТОЙКИ

Чл.17. (1). От проекто договора придобива следната редакция:

Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

1. При констатирано, на база данните от документите за приемане на изпълнението, неспазване на срока за заверяване на сметките на възложителя с общата сума на извършените плащания от клиентите на възложителя, същият има право независимо от другите му права, да претендира за неустойка в размер на законовата лихва върху общата сума (пълния размер) на дължимите (неизвършените) плащания от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прихване стойността на дължимата от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка срещу всяка сума, дължима от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3. Неустойката се прихваща след изпращане и получаване на отговор на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер, с приложена аналитична информация по електронен път) до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Срокът за получаване на отговор е до 10 дни след получаване на уведомителното писмо.

4. Неустойката се прихваща от дължимото комисионно възнаграждение за съответния месец

### 3. ПЛАЩАНЕ

3.1. Чл.6. От проекто договора придобива следната редакция:

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на извършените дейности по този Договор, в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на конкретната услуга и представяне на необходимите документи.

3.2. Чл.8.(1). от проекто договора придобива следната редакция:

Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следните банкови сметки

1. банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: .....

ВІС: .....

ІВАН: .....

2. банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: .....

ВІС: .....

ІВАН: .....

### 4. ЦЕНИ

4.1. Оферирани цени

**Таблица 1** Цени при заплащане на комисионна в абсолютна стойност за брой транзакция

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Количество	Ед. Цена лева, без вкл. ДДС	Стойност, в лева, без включен ДДС
<b>1.</b>	Цена за комисионна за брой транзакция за EVN България Електроснабдяване ЕАД				
<b>1.1</b>	Онлайн касови салони	Брой транзакции	56 000 000	0,34	19 040 000,00
<b>1.2</b>	Офлайн касови салони	Брой транзакции	1 580 000	0,34	537 200,00
	Обща стойност на комисионните, в лева, без включен ДДС:				

2	Цена за комисионна за брой транзакция за Електроразпределение Юг ЕАД	Брой транзакции	1 600 000	0,34	544 000,00
3	Цена за комисионна за брой транзакция за EVN България Топлофикация ЕАД	Брой транзакции	1 100 000	0,34	374 000,00
4	Цена за комисионна за брой транзакция за EVN Трейдинг Саут Ийст Юръп ЕАД	Брой транзакции	80 000	0,34	27 200,00
<b>Обща стойност , в лева, без включен ДДС:</b>					20 522 400,00

**Таблица 2** Цени при заплащане на комисионна в процент от стойността на събраните и преведени суми по издадени фактури

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Количество	Комисионна в %	Стойност, в лева, без включен ДДС
1	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за EVN България Електроснабдяване ЕАД				
1.1	Онлайн касови салони	Инкасирани суми, в лева	2 608 200 000	0,73	19 039 860,00
1.2	Офлайн касови салони	Инкасирани суми, в лева	57 930 000	0,73	422 889,00
	Обща стойност на комисионните, в лева, без включен ДДС:				
2	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за Електроразпределение Юг ЕАД	Инкасирани суми, в лева	74 520 000	0,73	543 996,00
3	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за EVN България Топлофикация ЕАД	Инкасирани суми, в лева	51 230 000	0,73	373 979,00
4	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за EVN Трейдинг Саут Ийст Юръп ЕАД	Инкасирани суми, в лева	3 726 000	0,73	27 199,80
<b>Обща стойност , в лева, без включен ДДС:</b>					20 407 923,80

#### 4.2. Договорени цени

**Таблица 1** Цени при заплащане на комисионна в абсолютна стойност за брой транзакция

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Количество	Ед. Цена лева, без вкл. ДДС	Стойност, в лева, без включен ДДС
1.	Цена за комисионна за брой транзакция за EVN България Електроснабдяване ЕАД				

1.1	Онлайн касови салони	Брой транзакции	56 000 000	0,34	19 040 000,00
1.2	Офлайн касови салони	Брой транзакции	1 580 000	0,44	695 200,00
	Обща стойност на комисионните, в лева, без включен ДДС:				
2	Цена за комисионна за брой транзакция за Електроразпределение Юг ЕАД	Брой транзакции	1 600 000	0,34	544 000,00
3	Цена за комисионна за брой транзакция за EVN България Топлофикация ЕАД	Брой транзакции	1 100 000	0,34	374 000,00
4	Цена за комисионна за брой транзакция за EVN Трейдинг Саут Ийст Юръп ЕАД	Брой транзакции	80 000	0,34	27 200,00
<b>Обща стойност , в лева, без включен ДДС:</b>					<b>20 680 400,00</b>

**Таблица 2** Цени при заплащане на комисионна в процент от стойността на събраните и преведени суми по издадени фактури

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Количество	Комисионна в %	Стойност, в лева, без включен ДДС
1	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за EVN България Електроснабдяване ЕАД				
1.1	Онлайн касови салони	Инкасирани суми, в лева	2 608 200 000	0,73	19 039 860,00
1.2	Офлайн касови салони	Инкасирани суми, в лева	57 930 000	1,20	695 160,00
	Обща стойност на комисионните, в лева, без включен ДДС:				
2	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за Електроразпределение Юг ЕАД	Инкасирани суми, в лева	74 520 000	0,73	543 996,00
3	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за EVN България Топлофикация ЕАД	Инкасирани суми, в лева	51 230 000	0,73	373 979,00
4	Цена за комисионна като процент от инкасирана сума за EVN Трейдинг Саут Ийст Юръп ЕАД	Инкасирани суми, в лева	3 726 000	0,73	27 199,80
<b>Обща стойност , в лева, без включен ДДС:</b>					<b>20 680 194,80</b>

Количеството е ориентировъчно за период 36 +12 календарни месеца, необвързващо, като служи за целите на изготвяне на ценово предложение и ценово сравнение между участниците.

Цените включват всички разходи за изпълнение на услугата, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители, включително всички разходи за използване на специална техника и оборудване, консумативи, помощни и допълнителни услуги, както и разходи за режийни, заплати, транспорт, командировъчни и др.

Начална ценова оферта съгласно таблица 1: **20 522 400,00 лева без ДДС.**  
Окончателно ценово предложение съгласно таблица 1: **20 680 400,00 лева без ДДС.**

Начална ценова оферта съгласно таблица 2: **20 407 923,80 лева без ДДС.**  
Окончателно ценово предложение съгласно таблица 2: **20 680 194,80 лева без ДДС.**

За всичко, недоговорено в протоколи №1, №2 и настоящият, остават валидни условията на документацията за участие и съдържащите се в нея документи.

## ПОТВЪРЖДЕНИЕ ЗА СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРОТОКОЛА

Долуподписаните представители на участника, сме запознати и напълно съгласни със съдържанието на настоящия протокол.

1. Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

2. Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

3. Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

4. Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

5. Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

## Членове на комисията

1. Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

2.

3. Информацията е заличена съгл. чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

4.

5.

Участникът получи копие от настоящия протокол.



## Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

**Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия или общите условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.**

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя

2. В случай, че договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвено от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е необвързващ.

3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките са опаковани, застраховани, разтоварени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и приета от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услугата.

4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на двустранен приемо-предавателен протокол (ППП).

5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разпорежданията строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава че ще спазва всички закони и подзаконни нормативни актове и ще упражнява контрол върху наетите от него или от неговите подизпълнители граждани на Република България и чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи (разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искове.

6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество с всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най- добросъвестен начин да подкрепя дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители-проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искове.

7. Изпълнителят гарантира за безупречното, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранция на стоката/услугата важат валидните законови разпоредби, освен в случай че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното, съгласно договора, изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя.

8. Изпълнителят отговаря за всички вреди, настъпили в резултат на действията или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използването от него материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. При всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредпазливост или неполагане на грижа на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отправяни към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произтичащи от законите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от изпълнителя лица при изпълнението на договора.

9. Фактурите трябва да се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и със задължително вписан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отделно изписване на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Срокът на плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие, че е налице регламентираното, съгласно договора, приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан IIII.

10. В случай, че изрично не е договорено нещо друго, то при частични доставки, или при частично изпълнение на услугите, е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията се извършват не по-късно от посочения в договора/заявката срок. Плащанията, които са извършени в рамките на този срок, се считат като навреме извършени, относно договорени отстъпки, и не предизвикват последици от забава заради неспазване на срока за плащане. При просрочване на плащането от страна на

Възложителя се прилага законната лихва за забава при плащането съгласно чл. 86 от ЗЗД. Освен законната лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на други обезщетения и неустойки, освен в случаи на доказано умишлено виновно поведение.

11. В случай на цесия или залагане на вземане по договор за обществена поръчка, Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено (не по факс или e-mail) Възложителя за сключени договори за цесия/ залог. В случай на цесия или залог Възложителят има право да начисли сума за обработка и поддържане в размер на 1% от прехвърленото вземане.

12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания, както и вземания, които Изпълнителят дължи на предприятия от концерна на Възложителя, от вземания, които се дължат към Изпълнителя.

13. Изпълнителят се задължава да пази като поверителна цялата информация и предоставената му документация (образци, чертежи, скици, данни в електронен вид, изчисления и др. подобни), станала му известна във връзка с процедурата, да я съхранява по надлежен начин, да я използва единствено във връзка с изпълнението на договора и да не я прави достъпни за трети лица, дотогава докато тя не стане публично известна или достъпна. При приемане на доставката/услугата предоставените му от Възложителя документи следва да бъдат върнати обратно в оригинал без да се правят копия от тях. На Изпълнителя може да се разреши само след изрично писмено съгласие от страна на Възложителя да публикува данни, свързани с проекта, или да назове името на Възложителя като негов клиент. В случай на неспазване на горе посочените задължения изпълнителят се задължава да заплати глоба в размер на 25 000 лева. Възложителят има право при неспазване на тези задължения да претендира и други обезщетения за вреди.

14. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на съвременните технически постижения. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали щети, най-вече, но не единствено, свързани с IT- системи и/или данни на Възложителя, когато те не са на разположение, не са опазени в тайна или са изгубили целостта си.

15. Изпълнителят отговаря и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица на тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.

16. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове и че всички данни, станали му известни във връзка с този договор, при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите работници/служители така и всички онези, които предоставят услуги във връзка с изпълнението на договора, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законите изисквания. Те трябва изрично да са информирани, че нарушаването на изискването за полагане на необходимата грижа и за пазене в тайна може да доведе до претенции за обезщетение както и подвеждане под административно-наказателна отговорност.

17. Възложителят, има право едностранно да прекрати договора без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност, или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен заповед или възбрана за погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.

18. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго предприятие от концерна EVN. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както цяло така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.

19. Всички спорове възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.

20. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуване са, или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните, са целели чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от сключеното споразумение.

## Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска предоговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители.

**1. Спазване на човешките права.** От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.

**2. Липса на детски и принудителен труд.** Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгл. Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).

**3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място.** Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с респект и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полова принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.

**4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място.** Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.

**5. Трудово- и социално правни разпоредби.** При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.

**6. Прозрачност на работното време и възнаграждението.** Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.

**7. Защита на околната среда.** Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконовни нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.

**8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии.** Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.

**9. Високи етични стандарти.** Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се вълечат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.

**10. Прозрачни бизнес отношения.** Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.

**11. Право за провеждане на събрания и стачки.** Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия

## Споразумение за обработване на лични данни

Това Споразумение за обработване на лични данни (Споразумението) е неразделна част от Договор № 4600004930 /11.04.2019 (Основния договор), сключен между (i) "ЕВН България Електроснабдяване" ЕАД (Възложител) и (ii) „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД (Изпълнител).

Понятията, използвани в това Споразумение ще имат значението, посочено по-долу. Понятията, изписани с главни букви, които не са дефинирани в това Споразумение, ще имат значението, определено в Основния договор. Условиата на Основния договор остават в сила и са обвързващи за Страните, освен ако в настоящото Споразумение не е уговорено друго.

С оглед на взаимните задължения, посочени в настоящото Споразумение, Страните се съгласяват, че условията, посочени по-долу, се добавят като приложение към Основния договор. С изключение на случаите, когато контекстът изисква друго, препратките в настоящото Споразумение към Основния договор са към Основния договор, така както е изменен и допълнен с това Споразумение.

### 1. Определения

1.1. В това Споразумение, следните понятия ще имат значението, посочено по-долу:

- 1.1.1. **„Лични данни на Възложителя“** означава всякакви Лични данни, обработвани от Изпълнителя от името на Възложителя, по силата или във връзка с Основния договор;
- 1.1.2. **„Обработващ лични данни“** означава Изпълнителя или негов Подизпълнител;
- 1.1.3. **„Подизпълнител“** означава всяко лице (с изключение на Изпълнителя или негов служители), на което Изпълнителят е възложил Обработване на Лични данни на Възложителя по силата на Основния Договор;
- 1.1.4. **„Приложимо законодателство“** означава (а) Законодателството на Европейския съюз (ЕС) или на съответната Държава – членка, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с него; и (б) всеки друг приложим закон за защита на личните данни, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с този друг закон;
- 1.1.5. **„Регламент“** означава Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на директива 95/46/ЕО;
- 1.1.6. **„Услуги“** означава услугите, които ще се предоставят или други действия, които ще се извършват от Изпълнителя по силата на Основния договор;

1.2. Понятията **„Комисия“**, **„Администратор“**, **„Субект на данните“**, **„Държава – членка“**, **„Лични данни“**, **„Нарушение на сигурността на личните данни“**, **„Обработване“** и **„Надзорен орган“** ще имат същото значение като това в Регламента.

### 2. Обработване на Лични данни на Възложителя

2.1. Изпълнителят се задължава:

- 2.1.1. при Обработване на Лични данни на Възложителя да спазва Приложимото законодателство;
- 2.1.2. да Обработва Лични данни на Възложителя само на основание изрично възлагане от последния, освен когато Обработването се изисква съгласно Приложимото законодателство, което Изпълнителят е длъжен да спазва, в този случай, Изпълнителят се задължава да уведоми

Възложителя за това негово законово задължение, преди да пристъпи към Обработване на Личните данни;

2.1.3. да обработва и да укаже на своите Подизпълнители, че следва да обработват Личните данни на Възложителя само за целите на предоставяне на Услугите по Основния договор;

2.2. В Анекс 1 към настоящото Споразумение се съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента (и евентуално еквивалентни изисквания на други Закони за защита на данните). Възложителят има право да променя Анекс 1, ако прецени, че това е нужно за изпълнение на законовите изисквания, посочени в тази разпоредба, за което Възложителя уведомява писмено Изпълнителя.

### **3. Персонал на Изпълнителя**

Изпълнителят се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всеки свой служител, упълномощено лице или друго лице, което може да има достъп до Личните данни на Възложителя, като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до Личните данни на Възложителя за целите на изпълнението на Основния договор. Изпълнителят гарантира, че тези лица ще изпълняват изискванията на Приложимото законодателство в контекста на задълженията им по Обработване на Лични данни и всички тези лица ще са задължени да пазят в тайна Личните данни по силата на сключен между тях и Изпълнителя договор или на вътрешна инструкция на Изпълнителя.

### **4. Сигурност**

4.1. Като се вземат предвид състоянието на техниката, разходите за изпълнение и естеството, обхвата, контекста и целите на Обработването, както и възможният риск за правата и свободите на физическите лица, Изпълнителят се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки, с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на този риск, включително, когато е целесъобразно – мерките, посочени в член 32, параграф 1 от Регламента и в Приложимото законодателство.

4.2. При преценката какви мерки да се вземат, Изпълнителят взема предвид по-специално рисковете, които произтичат от Обработването и най-вече последиците, които могат да произтекат при Нарушение на сигурността на личните данни.

### **5. Подизпълнители**

5.1. Изпълнителят има право да използва Подизпълнители, при стриктно спазване на този член 5 и разпоредбите на Основния договор.

5.2. Изпълнителят може да продължи да използва същите Подизпълнители, които вече използва към датата на сключване на това Споразумение, при условие, че са изпълнени задълженията по член 5.4 от това Споразумение.

5.3. Изпълнителят може да използва нов Подизпълнител по реда определен в Закона за обществените поръчки (ЗОП), а в случай на договори, които не са предмет на обществена поръчка, изпълнителят се задължава предварително да уведоми писмено Възложителя, ако възнамерява да използва нов Подизпълнител, като посочи подробно какво точно Обработване ще се извършва от Подизпълнителя. В срок до 30 дни от получаване на уведомлението, Възложителят има право мотивирано да възрази срещу това намерение на Изпълнителя, в този случай Изпълнителят няма право да използва предложения Подизпълнител, докато не бъдат предприети разумни мерки, насочени към отстраняване на причините, мотивирали възраженията на Възложителя и Възложителят писмено не уведоми Изпълнителя, че е удовлетворен от взетите мерки.

5.4. По отношение на всеки Подизпълнител, Изпълнителят се задължава:

5.4.1. да извърши надлежна проверка, с цел да се гарантира, че Подизпълнителят е в състояние да осигури нивото на защита на личните данни, което се изисква от Приложимото законодателство.

Проверката следва да се извърши преди Подизпълнителят за първи път да Обработи Личните данни на Възложителя.

- 5.4.2. да гарантира, че отношенията между него от една страна и Подизпълнителя от друга са уредени от писмен договор, който включва условия, осигуряващи най-малко същото ниво на защита на Личните данни на Възложителя, като това, осигурено от това Споразумение и че този договор, сключен между Изпълнителя и Подизпълнителя отговаря на изискванията на член 28, параграф 3 от Регламента.
- 5.4.3. при поискване да предостави на Възложителя копие от договорите с Подизпълнители по член 5.4.2. Ако договорите съдържат информация, представляваща търговска тайна, Изпълнителят може да я заличи, в случай, че тя не се отнася до Обработването на Лични данни.
- 5.5. Изпълнителят се задължава да осигури от всеки Подизпълнител да изпълнява задълженията по член 2.1, 3, 4, 6.1, 7.2, 8, 9 и 10.1, все едно че Подизпълнителят е страна по това Споразумение, вместо Изпълнителя.

## **6. Права на Субектите на данни**

- 6.1. Като се вземе предвид вида на Обработване, Изпълнителят се задължава да подпомага Възложителя, чрез прилагане на подходящи технически и организационни мерки, доколкото това е възможно, за изпълнение на задълженията на Възложителя за отговор на искания от страна на Субектите на данни, упражняващи правата си съгласно Приложимото законодателство.
- 6.2. Изпълнителят се задължава:
  - 6.2.1. своевременно да уведомява писмено Възложителя, ако той или негов Подизпълнител получи искане от Субект на данни, упражняващ правата си съгласно Приложимото законодателство, засягащо Личните данни на Възложителя;
  - 6.2.2. да гарантира, че той или негов Подизпълнител няма да отговори на това искане, преди да получи писмени инструкции от страна на Възложителя;

## **7. Нарушение на сигурността на личните данни**

- 7.1. Изпълнителят се задължава незабавно да уведоми Възложителя, в случай че той или негов Подизпълнител установи Нарушение на сигурността на личните данни, засягащо Личните данни на Възложителя, като предостави на Възложителя достатъчно информация, така че Възложителят да може да изпълни задълженията си да информира Субектите на лични данни за Нарушението на сигурността на личните данни, така както се изисква от Приложимото законодателство.
- 7.2. Изпълнителят се задължава да си сътрудничи с Възложителя и да предприема всички разумни действия, за които е инструктиран от Възложителя, с цел подпомагане на разследването и отстраняване или смекчаване на всяко Нарушение на сигурността на личните данни.

## **8. Оценка на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации**

Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя, в случай на всякакви оценки на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации с Надзорни органи или други компетентни органи за защита на личните данни, които Възложителят счита, че се изискват по силата на член 35 или член 36 от Регламента или други еквивалентни разпоредби на друг Закон за защита на личните данни.

## **9. Заличаване или връщане на Личните данни на Възложителя**

- 9.1. При спазване на разпоредбите на член 9.2 и 9.3 по-долу, Изпълнителят и всеки негов Подизпълнител се задължават незабавно и във всеки случай не по-късно от 30 (тридесет) дни, считано от датата на прекратяване на предоставяне на всяка една от Услугите, изискваща Обработване на Лични данни на Възложителя („Дата на прекратяване“), да заличат и осигурят заличаването на всички Лични данни на Възложителя.
- 9.2. Изпълнителят и/или неговите Подизпълнители могат да запазят Личните данни на Възложителя, в обем, в който това се изисква от Приложимото законодателство и само за такъв срок, който се

изисква от Приложимото законодателство, но при всички случаи при условие, че Изпълнителят и неговите Подизпълнители гарантират поверителността на всички такива Лични данни на Възложителя и също така гарантират, че тези Лични данни се обработват само при необходимост за целите, посочени в Приложимото законодателство, което налага тяхното съхранение и за никаква друга цел.

9.3. Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя писмена декларация, в която да заяви, че той и неговите Подизпълнители са изпълнили всички свои задължения по този член 9 в срок до 45 (четиридесет и пет) дни, считано от Датата на прекратяване.

## **10. Право на проверка**

- 10.1. При спазване на разпоредбите на член 10.2 и член 10.3 по-долу, при искане от страна на Възложителя, Изпълнителя се задължава да предостави всякаква информация, необходима за доказване на спазването на задълженията му по това Споразумение, в допълнение Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя да извършва проверки включително и на място от Възложителя или от упълномощен от Възложителя проверяващ във връзка с Обработването на Личните данни на Възложителя.
- 10.2. Правото за изискване на информация и извършване на проверки възниква за Възложителя само по отношение на Личните данни, които е предоставил на Изпълнителя и се прилага наред с всякакви други права за получаване на информация и за извършване на проверки по Главния договор или съгласно Приложимото законодателство, включително и член 28, параграф 3, б. „з“ от Регламента.
- 10.3. При извършване на проверка по член 10.1, Възложителят се задължава да уведоми предварително Изпълнителя в разумен срок и да положи всички разумни усилия за избягване (или, ако това е невъзможно, за свеждане до минимум) на всякакви вреди за Изпълнителя, негови помещения служители и оборудване, които се намират в помещенията, в които се извършва проверката или пък смущения в нормалния ход на работата на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава да предостави на упълномощени от Възложителя лица достъп до помещенията, в които се извършва Обработването на Лични данни за целите на проверката. Изпълнителят има право да откаже достъп до помещенията си в следните случаи:
- 10.3.1. на лице, което не представи надлежно пълномощно от Възложителя и документ за самоличност;
  - 10.3.2. извън обичайното работно време, освен ако проверката трябва да се извършат спешно и Възложителят е уведомил Изпълнителя за това.

## **11. Общи разпоредби**

### *Приложимо право и разрешаване на спорове*

- 11.1. Страните се съгласяват, че спорове, възникнали по повод и във връзка на това Споразумение, включително спорове относно неговото съществуване, валидност или прекратяване или последствията от неговата недействителност се разрешават по начина, посочен в Основния договор. По отношение на това Споразумение и всякакви извъндоговорни или други задължения, произтичащи от или във връзка с него се прилага законодателството на държавата, посочено в Основания договор.

### *Приоритет*

- 11.2. Това Споразумение не следва да се тълкува, като ограничаващо задълженията на Изпълнителя във връзка с защитата на Личните данни по Основния договор или като разрешаващо на Изпълнителя да Обработва (или разрешава Обработването) на Лични данни по начин, който е забранен от Основния договор.
- 11.3. В случай на несъответствие между разпоредбите на това Споразумение и всички други споразумения между Страните, третиращи въпросите, предмет на това Споразумение, включително

и Основния договор и включително (освен когато изрично е договорено друго в писмена форма) споразумения, сключени или за които се предполага, че ще бъдат сключени след датата на настоящото Споразумение, предимство разпоредбите на това Споразумение.

*Промени в Приложимото законодателство.*

- 11.4. Възложителят има право с предизвестие най-малко от тридесет (30) дни писмено да предложи на Изпълнителя изменения и допълнения на това Споразумение, които Възложителят счита за необходими, за да се съобрази с изискванията на Приложимото законодателство.
- 11.5. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Изпълнителят се задължава да съдейства и да осигури съдействието на всички негови Подизпълнители, така че направените изменения и допълнения да бъдат импелентирани в договорите по член 5.4.
- 11.6. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Страните незабавно ще започнат преговори, насочени към постигане на съгласие относно приемането на предложените от Възложителя изменения и допълнения.

*Разделност*

- 11.7. В случай, че някоя от разпоредбите на това Споразумение се окаже недействителна, това няма да засегне действителността на останалата част от него, която остава валидна и в сила. Страните се съгласяват, че недействителната разпоредба ще бъде или изменена, така че да е валидна и по начин, който да отразява възможно най-точно волята на Страните или, ако това се окаже невъзможно – Споразумението ще бъде тълкувано по начин, все едно недействителната част никога не се е съдържала в него.

*Задължение за обезщетяване*

- 11.8. В случай, че на Възложителя бъде наложена санкция от Надзорен орган за нарушение на във връзка или по повод Обработването на Лични данни, предмет на това Споразумение от страна на Изпълнителя или негови Подизпълнителя, Възложителят се задължава да предприеме всички допустими от Приложимото законодателство действия, насочени към обжалване на акта, с който се налага санкцията.
- 11.9. В хипотезата на член 11.8 Изпълнителят се задължава:
- 11.9.1. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло отменена – да заплати на Възложителя обезщетение в размер на всички разноски, които Възложителят е сторил за обжалване на акта, с който се налага санкцията, включително, но не само за държавни такси, адвокатски възнаграждения и т.н.. В този случай Възложителят се задължава да представи на Изпълнителя доказателства за направените разноски.
- 11.9.2. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде частично отменена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на размера на неотменената част от санкцията включително и лихви върху него, ако такива са дължими.
- 11.9.3. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло потвърдена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на пълния размер на санкцията, включително и лихви върху него, ако такива са дължими.



## **АНЕКС 1: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Този Анекс 1 съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента

*Предмет и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя*

Предметът и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя са определени в Основния Договор и в това Споразумение.

*Естество и цел на Обработването на Личните данни на Възложителя*

- Инкасиране на парични суми платени от клиенти на Възложителя;
- Предоставяне на информация за задълженията на клиентите на Възложителя;
- Извършване на проверки и изготвяне на становища и отговори по постъпили жалби и/или запитвания от клиенти, във връзка с инкасирането на парични суми платени от клиенти на Възложителя.

*Видове Лични данни, които се обработват*

- o Трите имена;
- o ЕГН;
- o Адрес на обекта, в който се доставя електрическа енергия (място на потребление);
- o Адрес за кореспонденция;
- o Номер на измервателна точка (ИТН);
- o Клиентски номер;
- o Номер на фактура;
- o Сума по фактура;
- o Общо задължение за плащане;
- o Номер на измервателен уред;
- o Консумация на електрическа енергия.

*Категории Субекти на данни, до които се отнасят Личните данни на Възложителя*

Физически лица, клиенти на "ЕВН България Електроснабдяване" ЕАД

*Права и задължения на Възложителя*

Правата и задълженията на Възложителя са описани в Основния договор и в това Споразумение

## Споразумение за обработване на лични данни

Това Споразумение за обработване на лични данни (Споразумението) е неразделна част от Договор № 4600004932 /11.04.2019 (Основния договор), сключен между (i) EVN България Топлофикация ЕАД (Възложител) и (ii) „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД (Изпълнител).

Понятията, използвани в това Споразумение ще имат значението, посочено по-долу. Понятията, изписани с главни букви, които не са дефинирани в това Споразумение, ще имат значението, определено в Основния договор. Условиата на Основния договор остават в сила и са обвързващи за Страните, освен ако в настоящото Споразумение не е уговорено друго.

С оглед на взаимните задължения, посочени в настоящото Споразумение, Страните се съгласяват, че условията, посочени по-долу, се добавят като приложение към Основния договор. С изключение на случаите, когато контекстът изисква друго, препратките в настоящото Споразумение към Основния договор са към Основния договор, така както е изменен и допълнен с това Споразумение.

### 1. Определения

1.1. В това Споразумение, следните понятия ще имат значението, посочено по-долу:

- 1.1.1. **„Лични данни на Възложителя“** означава всякакви Лични данни, обработвани от Изпълнителя от името на Възложителя, по силата или във връзка с Основния договор;
- 1.1.2. **„Обработващ лични данни“** означава Изпълнителя или негов Подизпълнител;
- 1.1.3. **„Подизпълнител“** означава всяко лице (с изключение на Изпълнителя или негов служители), на което Изпълнителят е възложил Обработване на Лични данни на Възложителя по силата на Основния Договор;
- 1.1.4. **„Приложимо законодателство“** означава (а) Законодателството на Европейския съюз (ЕС) или на съответната Държава – членка, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с него; и (б) всеки друг приложим закон за защита на личните данни, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с този друг закон;
- 1.1.5. **„Регламент“** означава Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на директива 95/46/ЕО;
- 1.1.6. **„Услуги“** означава услугите, които ще се предоставят или други действия, които ще се извършват от Изпълнителя по силата на Основния договор;

1.2. Понятията **„Комисия“**, **„Администратор“**, **„Субект на данните“**, **„Държава – членка“**, **„Лични данни“**, **„Нарушение на сигурността на личните данни“**, **„Обработване“** и **„Надзорен орган“** ще имат същото значение като това в Регламента.

### 2. Обработване на Лични данни на Възложителя

2.1. Изпълнителят се задължава:

- 2.1.1. при Обработване на Лични данни на Възложителя да спазва Приложимото законодателство;
- 2.1.2. да Обработва Лични данни на Възложителя само на основание изрично възлагане от последния, освен когато Обработването се изисква съгласно Приложимото законодателство, което Изпълнителят е длъжен да спазва, в този случай, Изпълнителят се задължава да уведоми

Възложителя за това негово законово задължение, преди да пристъпи към Обработване на Личните данни;

2.1.3. да обработва и да укаже на своите Подизпълнители, че следва да обработват Личните данни на Възложителя само за целите на предоставяне на Услугите по Основния договор;

2.2. В Анекс 1 към настоящото Споразумение се съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента (и евентуално еквивалентни изисквания на други Закони за защита на данните). Възложителят има право да променя Анекс 1, ако прецени, че това е нужно за изпълнение на законовите изисквания, посочени в тази разпоредба, за което Възложителя уведомява писмено Изпълнителя.

### **3. Персонал на Изпълнителя**

Изпълнителят се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всеки свой служител, упълномощено лице или друго лице, което може да има достъп до Личните данни на Възложителя, като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до Личните данни на Възложителя за целите на изпълнението на Основния договор. Изпълнителят гарантира, че тези лица ще изпълняват изискванията на Приложимото законодателство в контекста на задълженията им по Обработване на Лични данни и всички тези лица ще са задължени да пазят в тайна Личните данни по силата на сключен между тях и Изпълнителя договор или на вътрешна инструкция на Изпълнителя.

### **4. Сигурност**

4.1. Като се вземат предвид състоянието на техниката, разходите за изпълнение и естеството, обхвата, контекста и целите на Обработването, както и възможният риск за правата и свободите на физическите лица, Изпълнителят се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки, с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на този риск, включително, когато е целесъобразно – мерките, посочени в член 32, параграф 1 от Регламента и в Приложимото законодателство.

4.2. При преценката какви мерки да се вземат, Изпълнителят взема предвид по-специално рисковете, които произтичат от Обработването и най-вече последиците, които могат да произтекат при Нарушение на сигурността на личните данни.

### **5. Подизпълнители**

5.1. Изпълнителят има право да използва Подизпълнители, при стриктно спазване на този член 5 и разпоредбите на Основния договор.

5.2. Изпълнителят може да продължи да използва същите Подизпълнители, които вече използва към датата на сключване на това Споразумение, при условие, че са изпълнени задълженията по член 5.4 от това Споразумение.

5.3. Изпълнителят може да използва нов Подизпълнител по реда определен в Закона за обществените поръчки (ЗОП), а в случай на договори, които не са предмет на обществена поръчка, изпълнителят се задължава предварително да уведоми писмено Възложителя, ако възнамерява да използва нов Подизпълнител, като посочи подробно какво точно Обработване ще се извършва от Подизпълнителя. В срок до 30 дни от получаване на уведомлението, Възложителят има право мотивирано да възрази срещу това намерение на Изпълнителя, в този случай Изпълнителят няма право да използва предложени Подизпълнител, докато не бъдат предприети разумни мерки, насочени към отстраняване на причините, мотивирали възраженията на Възложителя и Възложителят писмено не уведоми Изпълнителя, че е удовлетворен от взетите мерки.

5.4. По отношение на всеки Подизпълнител, Изпълнителят се задължава:

5.4.1. да извърши надлежна проверка, с цел да се гарантира, че Подизпълнителят е в състояние да осигури нивото на защита на личните данни, което се изисква от Приложимото законодателство.

Проверката следва да се извърши преди Подизпълнителят за първи път да Обработи Личните данни на Възложителя.

- 5.4.2. да гарантира, че отношенията между него от една страна и Подизпълнителя от друга са уредени от писмен договор, който включва условия, осигуряващи най-малко същото ниво на защита на Личните данни на Възложителя, като това, осигурено от това Споразумение и че този договор, сключен между Изпълнителя и Подизпълнителя отговаря на изискванията на член 28, параграф 3 от Регламента.
- 5.4.3. при поискване да предостави на Възложителя копие от договорите с Подизпълнители по член 5.4.2. Ако договорите съдържат информация, представляваща търговска тайна, Изпълнителят може да я заличи, в случай, че тя не се отнася до Обработването на Лични данни.
- 5.5. Изпълнителят се задължава да осигури от всеки Подизпълнител да изпълнява задълженията по член 2.1, 3, 4, 6.1, 7.2, 8, 9 и 10.1, все едно че Подизпълнителят е страна по това Споразумение, вместо Изпълнителя.

## **6. Права на Субектите на данни**

- 6.1. Като се вземе предвид вида на Обработване, Изпълнителят се задължава да подпомага Възложителя, чрез прилагане на подходящи технически и организационни мерки, доколкото това е възможно, за изпълнение на задълженията на Възложителя за отговор на искания от страна на Субектите на данни, упражняващи правата си съгласно Приложимото законодателство.
- 6.2. Изпълнителят се задължава:
  - 6.2.1. своевременно да уведомява писмено Възложителя, ако той или негов Подизпълнител получи искане от Субект на данни, упражняващ правата си съгласно Приложимото законодателство, засягащо Личните данни на Възложителя;
  - 6.2.2. да гарантира, че той или негов Подизпълнител няма да отговори на това искане, преди да получи писмени инструкции от страна на Възложителя;

## **7. Нарушение на сигурността на личните данни**

- 7.1. Изпълнителят се задължава незабавно да уведоми Възложителя, в случай че той или негов Подизпълнител установи Нарушение на сигурността на личните данни, засягащо Личните данни на Възложителя, като предостави на Възложителя достатъчно информация, така че Възложителят да може да изпълни задълженията си да информира Субектите на лични данни за Нарушението на сигурността на личните данни, така както се изисква от Приложимото законодателство.
- 7.2. Изпълнителят се задължава да си сътрудничи с Възложителя и да предприема всички разумни действия, за които е инструктиран от Възложителя, с цел подпомагане на разследването и отстраняване или смекчаване на всяко Нарушение на сигурността на личните данни.

## **8. Оценка на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации**

Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя, в случай на всякакви оценки на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации с Надзорни органи или други компетентни органи за защита на личните данни, които Възложителят счита, че се изискват по силата на член 35 или член 36 от Регламента или други еквивалентни разпоредби на друг Закон за защита на личните данни.

## **9. Заличаване или връщане на Личните данни на Възложителя**

- 9.1. При спазване на разпоредбите на член 9.2 и 9.3 по-долу, Изпълнителят и всеки негов Подизпълнител се задължават незабавно и във всеки случай не по-късно от 30 (тридесет) дни, считано от датата на прекратяване на предоставяне на всяка една от Услугите, изискваща Обработване на Лични данни на Възложителя („Дата на прекратяване“), да заличат и осигурят заличаването на всички Лични данни на Възложителя.
- 9.2. Изпълнителят и/или неговите Подизпълнители могат да запазят Личните данни на Възложителя, в обем, в който това се изисква от Приложимото законодателство и само за такъв срок, който се

изисква от Приложимото законодателство, но при всички случаи при условие, че Изпълнителят и неговите Подизпълнители гарантират поверителността на всички такива Лични данни на Възложителя и също така гарантират, че тези Лични данни се обработват само при необходимост за целите, посочени в Приложимото законодателство, което налага тяхното съхранение и за никаква друга цел.

9.3. Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя писмена декларация, в която да заяви, че той и неговите Подизпълнители са изпълнили всички свои задължения по този член 9 в срок до 45 (четиридесет и пет) дни, считано от Датата на прекратяване.

## **10. Право на проверка**

- 10.1. При спазване на разпоредбите на член 10.2 и член 10.3 по-долу, при искане от страна на Възложителя, Изпълнителя се задължава да предостави всякаква информация, необходима за доказване на спазването на задълженията му по това Споразумение, в допълнение Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя да извършва проверки включително и на място от Възложителя или от упълномощен от Възложителя проверяващ във връзка с Обработването на Личните данни на Възложителя.
- 10.2. Правото за изискване на информация и извършване на проверки възниква за Възложителя само по отношение на Личните данни, които е предоставил на Изпълнителя и се прилага наред с всякакви други права за получаване на информация и за извършване на проверки по Главния договор или съгласно Приложимото законодателство, включително и член 28, параграф 3, б. „з“ от Регламента.
- 10.3. При извършване на проверка по член 10.1, Възложителят се задължава да уведоми предварително Изпълнителя в разумен срок и да положи всички разумни усилия за избягване (или, ако това е невъзможно, за свеждане до минимум) на всякакви вреди за Изпълнителя, негови помещения служители и оборудване, които се намират в помещенията, в които се извършва проверката или пък смущения в нормалния ход на работата на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава да предостави на упълномощени от Възложителя лица достъп до помещенията, в които се извършва Обработването на Лични данни за целите на проверката. Изпълнителят има право да откаже достъп до помещенията си в следните случаи:
- 10.3.1. на лице, което не представи надлежно пълномощно от Възложителя и документ за самоличност;
  - 10.3.2. извън обичайното работно време, освен ако проверката трябва да се извършат спешно и Възложителят е уведомил Изпълнителя за това.

## **11. Общи разпоредби**

### *Приложимо право и разрешаване на спорове*

- 11.1. Страните се съгласяват, че спорове, възникнали по повод и във връзка на това Споразумение, включително спорове относно неговото съществуване, валидност или прекратяване или последствията от неговата недействителност се разрешават по начина, посочен в Основния договор. По отношение на това Споразумение и всякакви извъндоговорни или други задължения, произтичащи от или във връзка с него се прилага законодателството на държавата, посочено в Основния договор.

### *Приоритет*

- 11.2. Това Споразумение не следва да се тълкува, като ограничаващо задълженията на Изпълнителя във връзка с защитата на Личните данни по Основния договор или като разрешаващо на Изпълнителя да Обработва (или разрешава Обработването) на Лични данни по начин, който е забранен от Основния договор.
- 11.3. В случай на несъответствие между разпоредбите на това Споразумение и всички други споразумения между Страните, третиращи въпросите, предмет на това Споразумение, включително

и Основния договор и включително (освен когато изрично е договорено друго в писмена форма) споразумения, сключени или за които се предполага, че ще бъдат сключени след датата на настоящото Споразумение, предимство разпоредбите на това Споразумение.

*Промени в Приложимото законодателство.*

- 11.4. Възложителят има право с предизвестие най-малко от тридесет (30) дни писмено да предложи на Изпълнителя изменения и допълнения на това Споразумение, които Възложителят счита за необходими, за да се съобрази с изискванията на Приложимото законодателство.
- 11.5. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Изпълнителят се задължава да съдейства и да осигури съдействието на всички негови Подизпълнители, така че направените изменения и допълнения да бъдат импелентирани в договорите по член 5.4.
- 11.6. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Страните незабавно ще започнат преговори, насочени към постигане на съгласие относно приемането на предложените от Възложителя изменения и допълнения.

*Разделност*

- 11.7. В случай, че някоя от разпоредбите на това Споразумение се окаже недействителна, това няма да засегне действителността на останалата част от него, която остава валидна и в сила. Страните се съгласяват, че недействителната разпоредба ще бъде или изменена, така че да е валидна и по начин, който да отразява възможно най-точно волята на Страните или, ако това се окаже невъзможно – Споразумението ще бъде тълкувано по начин, все едно недействителната част никога не се е съдържала в него.

*Задължение за обезщетяване*

- 11.8. В случай, че на Възложителя бъде наложена санкция от Надзорен орган за нарушение на във връзка или по повод Обработването на Лични данни, предмет на това Споразумение от страна на Изпълнителя или негови Подизпълнителя, Възложителят се задължава да предприеме всички допустими от Приложимото законодателство действия, насочени към обжалване на акта, с който се налага санкцията.
- 11.9. В хипотезата на член 11.8 Изпълнителят се задължава:
- 11.9.1. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло отменена – да заплати на Възложителя обезщетение в размер на всички разноски, които Възложителят е сторил за обжалване на акта, с който се налага санкцията, включително, но не само за държавни такси, адвокатски възнаграждения и т.н.. В този случай Възложителят се задължава да представи на Изпълнителя доказателства за направените разноски.
- 11.9.2. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде частично отменена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на размера на неотменената част от санкцията включително и лихви върху него, ако такива са дължими.
- 11.9.3. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло потвърдена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на пълния размер на санкцията, включително и лихви върху него, ако такива са дължими.

## **АНЕКС 1: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Този Анекс 1 съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента

*Предмет и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя*

Предметът и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя са определени в Основния Договор и в това Споразумение.

*Естество и цел на Обработването на Личните данни на Възложителя*

- Инкасиране на парични суми платени от клиенти на Възложителя;
- Предоставяне на информация за задълженията на клиентите на Възложителя;
- Извършване на проверки и изготвяне на становища и отговори по постъпили жалби и/или запитвания от клиенти, във връзка с инкасирането на парични суми платени от клиенти на Възложителя.

*Видове Лични данни, които се обработват*

- o Трите имена;
- o ЕГН;
- o Адрес на обекта, в който се доставя топлинна енергия (място на потребление);
- o Адрес за кореспонденция;
- o Номер на измервателна точка (ИТН);
- o Клиентски номер;
- o Номер на фактура;
- o Сума по фактура;
- o Общо задължение за плащане;
- o Номер на измервателен уред;
- o Консумация на топлинна енергия.

*Категории Субекти на данни, до които се отнасят Личните данни на Възложителя*

Физически лица, клиенти на "ЕВН България Топлофикация" ЕАД

*Права и задължения на Възложителя*

Правата и задълженията на Възложителя са описани в Основния договор и в това Споразумение

## Споразумение за обработване на лични данни

Това Споразумение за обработване на лични данни (Споразумението) е неразделна част от Договор № 4600004931 /11.04.2019 (Основния договор), сключен между (i) Електроразпределение Юг ЕАД (Възложител) и (ii) „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД (Изпълнител).

Понятията, използвани в това Споразумение ще имат значението, посочено по-долу. Понятията, изписани с главни букви, които не са дефинирани в това Споразумение, ще имат значението, определено в Основния договор. Условиата на Основния договор остават в сила и са обвързващи за Страните, освен ако в настоящото Споразумение не е уговорено друго.

С оглед на взаимните задължения, посочени в настоящото Споразумение, Страните се съгласяват, че условията, посочени по-долу, се добавят като приложение към Основния договор. С изключение на случаите, когато контекстът изисква друго, препратките в настоящото Споразумение към Основния договор са към Основния договор, така както е изменен и допълнен с това Споразумение.

### 1. Определения

1.1. В това Споразумение, следните понятия ще имат значението, посочено по-долу:

- 1.1.1. **„Лични данни на Възложителя“** означава всякакви Лични данни, обработвани от Изпълнителя от името на Възложителя, по силата или във връзка с Основния договор;
- 1.1.2. **„Обработващ лични данни“** означава Изпълнителя или негов Подизпълнител;
- 1.1.3. **„Подизпълнител“** означава всяко лице (с изключение на Изпълнителя или неговите служители), на което Изпълнителят е възложил Обработване на Лични данни на Възложителя по силата на Основния Договор;
- 1.1.4. **„Приложимо законодателство“** означава (а) Законодателството на Европейския съюз (ЕС) или на съответната Държава – членка, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с него; и (б) всеки друг приложим закон за защита на личните данни, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с този друг закон;
- 1.1.5. **„Регламент“** означава Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на директива 95/46/ЕО;
- 1.1.6. **„Услуги“** означава услугите, които ще се предоставят или други действия, които ще се извършват от Изпълнителя по силата на Основния договор;

1.2. Понятията **„Комисия“**, **„Администратор“**, **„Субект на данните“**, **„Държава – членка“**, **„Лични данни“**, **„Нарушение на сигурността на личните данни“**, **„Обработване“** и **„Надзорен орган“** ще имат същото значение като това в Регламента.

### 2. Обработване на Лични данни на Възложителя

2.1. Изпълнителят се задължава:

- 2.1.1. при Обработване на Лични данни на Възложителя да спазва Приложимото законодателство;
- 2.1.2. да Обработва Лични данни на Възложителя само на основание изрично възлагане от последния, освен когато Обработването се изисква съгласно Приложимото законодателство, което Изпълнителят е длъжен да спазва, в този случай, Изпълнителят се задължава да уведоми



Възложителя за това негово законово задължение, преди да пристъпи към Обработване на Личните данни;

2.1.3. да обработва и да укаже на своите Подизпълнители, че следва да обработват Личните данни на Възложителя само за целите на предоставяне на Услугите по Основния договор;

2.2. В Анекс 1 към настоящото Споразумение се съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента (и евентуално еквивалентни изисквания на други Закони за защита на данните). Възложителят има право да променя Анекс 1, ако прецени, че това е нужно за изпълнение на законовите изисквания, посочени в тази разпоредба, за което Възложителя уведомява писмено Изпълнителя.

### **3. Персонал на Изпълнителя**

Изпълнителят се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всеки свой служител, упълномощено лице или друго лице, което може да има достъп до Личните данни на Възложителя, като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до Личните данни на Възложителя за целите на изпълнението на Основния договор. Изпълнителят гарантира, че тези лица ще изпълняват изискванията на Приложимото законодателство в контекста на задълженията им по Обработване на Лични данни и всички тези лица ще са задължени да пазят в тайна Личните данни по силата на сключен между тях и Изпълнителя договор или на вътрешна инструкция на Изпълнителя.

### **4. Сигурност**

4.1. Като се вземат предвид състоянието на техниката, разходите за изпълнение и естеството, обхвата, контекста и целите на Обработването, както и възможният риск за правата и свободите на физическите лица, Изпълнителят се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки, с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на този риск, включително, когато е целесъобразно – мерките, посочени в член 32, параграф 1 от Регламента и в Приложимото законодателство.

4.2. При преценката какви мерки да се вземат, Изпълнителят взема предвид по-специално рисковете, които произтичат от Обработването и най-вече последиците, които могат да произтекат при Нарушение на сигурността на личните данни.

### **5. Подизпълнители**

5.1. Изпълнителят има право да използва Подизпълнители, при стриктно спазване на този член 5 и разпоредбите на Основния договор.

5.2. Изпълнителят може да продължи да използва същите Подизпълнители, които вече използва към датата на сключване на това Споразумение, при условие, че са изпълнени задълженията по член 5.4 от това Споразумение.

5.3. Изпълнителят може да използва нов Подизпълнител по реда определен в Закона за обществените поръчки (ЗОП), а в случай на договори, които не са предмет на обществена поръчка, изпълнителят се задължава предварително да уведоми писмено Възложителя, ако възнамерява да използва нов Подизпълнител, като посочи подробно какво точно Обработване ще се извършва от Подизпълнителя. В срок до 30 дни от получаване на уведомлението, Възложителят има право мотивирано да възрази срещу това намерение на Изпълнителя, в този случай Изпълнителят няма право да използва предложени Подизпълнител, докато не бъдат предприети разумни мерки, насочени към отстраняване на причините, мотивирали възраженията на Възложителя и Възложителят писмено не уведоми Изпълнителя, че е удовлетворен от взетите мерки.

5.4. По отношение на всеки Подизпълнител, Изпълнителят се задължава:

5.4.1. да извърши надлежна проверка, с цел да се гарантира, че Подизпълнителят е в състояние да осигури нивото на защита на личните данни, което се изисква от Приложимото законодателство.

Проверката следва да се извърши преди Подизпълнителят за първи път да Обработи Личните данни на Възложителя.

- 5.4.2. да гарантира, че отношенията между него от една страна и Подизпълнителя от друга са уредени от писмен договор, който включва условия, осигуряващи най-малко същото ниво на защита на Личните данни на Възложителя, като това, осигурено от това Споразумение и че този договор, сключен между Изпълнителя и Подизпълнителя отговаря на изискванията на член 28, параграф 3 от Регламента.
- 5.4.3. при поискване да предостави на Възложителя копие от договорите с Подизпълнители по член 5.4.2. Ако договорите съдържат информация, представляваща търговска тайна, Изпълнителят може да я заличи, в случай, че тя не се отнася до Обработването на Лични данни.
- 5.5. Изпълнителят се задължава да осигури от всеки Подизпълнител да изпълнява задълженията по член 2.1, 3, 4, 6.1, 7.2, 8, 9 и 10.1, все едно че Подизпълнителят е страна по това Споразумение, вместо Изпълнителя.

## **6. Права на Субектите на данни**

- 6.1. Като се вземе предвид вида на Обработване, Изпълнителят се задължава да подпомага Възложителя, чрез прилагане на подходящи технически и организационни мерки, доколкото това е възможно, за изпълнение на задълженията на Възложителя за отговор на искания от страна на Субектите на данни, упражняващи правата си съгласно Приложимото законодателство.
- 6.2. Изпълнителят се задължава:
  - 6.2.1. своевременно да уведомява писмено Възложителя, ако той или негов Подизпълнител получи искане от Субект на данни, упражняващ правата си съгласно Приложимото законодателство, засягащо Личните данни на Възложителя;
  - 6.2.2. да гарантира, че той или негов Подизпълнител няма да отговори на това искане, преди да получи писмени инструкции от страна на Възложителя;

## **7. Нарушение на сигурността на личните данни**

- 7.1. Изпълнителят се задължава незабавно да уведоми Възложителя, в случай че той или негов Подизпълнител установи Нарушение на сигурността на личните данни, засягащо Личните данни на Възложителя, като предостави на Възложителя достатъчно информация, така че Възложителят да може да изпълни задълженията си да информира Субектите на лични данни за Нарушението на сигурността на личните данни, така както се изисква от Приложимото законодателство.
- 7.2. Изпълнителят се задължава да си сътрудничи с Възложителя и да предприема всички разумни действия, за които е инструктиран от Възложителя, с цел подпомагане на разследването и отстраняване или смекчаване на всяко Нарушение на сигурността на личните данни.

## **8. Оценка на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации**

Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя, в случай на всякакви оценки на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации с Надзорни органи или други компетентни органи за защита на личните данни, които Възложителят счита, че се изискват по силата на член 35 или член 36 от Регламента или други еквивалентни разпоредби на друг Закон за защита на личните данни.

## **9. Заличаване или връщане на Личните данни на Възложителя**

- 9.1. При спазване на разпоредбите на член 9.2 и 9.3 по-долу, Изпълнителят и всеки негов Подизпълнител се задължават незабавно и във всеки случай не по-късно от 30 (тридесет) дни, считано от датата на прекратяване на предоставяне на всяка една от Услугите, изискваща Обработване на Лични данни на Възложителя („Дата на прекратяване“), да заличат и осигурят заличаването на всички Лични данни на Възложителя.
- 9.2. Изпълнителят и/или неговите Подизпълнители могат да запазят Личните данни на Възложителя, в обем, в който това се изисква от Приложимото законодателство и само за такъв срок, който се

изисква от Приложимото законодателство, но при всички случаи при условие, че Изпълнителят и неговите Подизпълнители гарантират поверителността на всички такива Лични данни на Възложителя и също така гарантират, че тези Лични данни се обработват само при необходимост за целите, посочени в Приложимото законодателство, което налага тяхното съхранение и за никаква друга цел.

9.3. Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя писмена декларация, в която да заяви, че той и неговите Подизпълнители са изпълнили всички свои задължения по този член 9 в срок до 45 (четиридесет и пет) дни, считано от Датата на прекратяване.

## **10. Право на проверка**

- 10.1. При спазване на разпоредбите на член 10.2 и член 10.3 по-долу, при искане от страна на Възложителя, Изпълнителя се задължава да предостави всякаква информация, необходима за доказване на спазването на задълженията му по това Споразумение, в допълнение Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя да извършва проверки включително и на място от Възложителя или от упълномощен от Възложителя проверяващ във връзка с Обработването на Личните данни на Възложителя.
- 10.2. Правото за изискване на информация и извършване на проверки възниква за Възложителя само по отношение на Личните данни, които е предоставил на Изпълнителя и се прилага наред с всякакви други права за получаване на информация и за извършване на проверки по Главния договор или съгласно Приложимото законодателство, включително и член 28, параграф 3, б. „з“ от Регламента.
- 10.3. При извършване на проверка по член 10.1, Възложителят се задължава да уведоми предварително Изпълнителя в разумен срок и да положи всички разумни усилия за избягване (или, ако това е невъзможно, за свеждане до минимум) на всякакви вреди за Изпълнителя, негови помещения служители и оборудване, които се намират в помещенията, в които се извършва проверката или пък смущения в нормалния ход на работата на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава да предостави на упълномощени от Възложителя лица достъп до помещенията, в които се извършва Обработването на Лични данни за целите на проверката. Изпълнителят има право да откаже достъп до помещенията си в следните случаи:
- 10.3.1. на лице, което не представи надлежно пълномощно от Възложителя и документ за самоличност;
- 10.3.2. извън обичайното работно време, освен ако проверката трябва да се извършат спешно и Възложителят е уведомил Изпълнителя за това.

## **11. Общи разпоредби**

### *Приложимо право и разрешаване на спорове*

- 11.1. Страните се съгласяват, че спорове, възникнали по повод и във връзка на това Споразумение, включително спорове относно неговото съществуване, валидност или прекратяване или последствията от неговата недействителност се разрешават по начина, посочен в Основния договор. По отношение на това Споразумение и всякакви извъндоговорни или други задължения, произтичащи от или във връзка с него се прилага законодателството на държавата, посочено в Основния договор.

### *Приоритет*

- 11.2. Това Споразумение не следва да се тълкува, като ограничаващо задълженията на Изпълнителя във връзка с защитата на Личните данни по Основния договор или като разрешаващо на Изпълнителя да Обработва (или разрешава Обработването) на Лични данни по начин, който е забранен от Основния договор.
- 11.3. В случай на несъответствие между разпоредбите на това Споразумение и всички други споразумения между Страните, третиращи въпросите, предмет на това Споразумение, включително

и Основния договор и включително (освен когато изрично е договорено друго в писмена форма) споразумения, сключени или за които се предполага, че ще бъдат сключени след датата на настоящото Споразумение, предимство разпоредбите на това Споразумение.

*Промени в Приложимото законодателство.*

- 11.4. Възложителят има право с предизвестие най-малко от тридесет (30) дни писмено да предложи на Изпълнителя изменения и допълнения на това Споразумение, които Възложителят счита за необходими, за да се съобрази с изискванията на Приложимото законодателство.
- 11.5. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Изпълнителят се задължава да съдейства и да осигури съдействието на всички негови Подизпълнители, така че направените изменения и допълнения да бъдат импелентирани в договорите по член 5.4.
- 11.6. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Страните незабавно ще започнат преговори, насочени към постигане на съгласие относно приемането на предложените от Възложителя изменения и допълнения.

*Разделност*

- 11.7. В случай, че някоя от разпоредбите на това Споразумение се окаже недействителна, това няма да засегне действителността на останалата част от него, която остава валидна и в сила. Страните се съгласяват, че недействителната разпоредба ще бъде или изменена, така че да е валидна и по начин, който да отразява възможно най-точно волята на Страните или, ако това се окаже невъзможно – Споразумението ще бъде тълкувано по начин, все едно недействителната част никога не се е съдържала в него.

*Задължение за обезщетяване*

- 11.8. В случай, че на Възложителя бъде наложена санкция от Надзорен орган за нарушение на във връзка или по повод Обработването на Лични данни, предмет на това Споразумение от страна на Изпълнителя или негови Подизпълнителя, Възложителят се задължава да предприеме всички допустими от Приложимото законодателство действия, насочени към обжалване на акта, с който се налага санкцията.
- 11.9. В хипотезата на член 11.8 Изпълнителят се задължава:
- 11.9.1. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло отменена – да заплати на Възложителя обезщетение в размер на всички разноски, които Възложителят е сторил за обжалване на акта, с който се налага санкцията, включително, но не само за държавни такси, адвокатски възнаграждения и т.н.. В този случай Възложителят се задължава да представи на Изпълнителя доказателства за направените разноски.
- 11.9.2. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде частично отменена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на размера на неотменената част от санкцията включително и лихви върху него, ако такива са дължими.
- 11.9.3. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло потвърдена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на пълния размер на санкцията, включително и лихви върху него, ако такива са дължими.

## **АНЕКС 1: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Този Анекс 1 съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента

*Предмет и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя*

Предметът и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя са определени в Основния Договор и в това Споразумение.

*Естество и цел на Обработването на Личните данни на Възложителя*

- Инкасиране на парични суми платени от клиенти на Възложителя;
- Предоставяне на информация за задълженията на клиентите на Възложителя;
- Извършване на проверки и изготвяне на становища и отговори по постъпили жалби и/или запитвания от клиенти, във връзка с инкасирането на парични суми платени от клиенти на Възложителя.

*Видове Лични данни, които се обработват*

- o Трите имена;
- o ЕГН;
- o Адрес на обекта, за който се предоставят мрежови услуги (място на потребление);
- o Адрес за кореспонденция;
- o Номер на измервателна точка (ИТН);
- o Клиентски номер;
- o Номер на фактура;
- o Сума по фактура;
- o Общо задължение за плащане;
- o Номер на измервателен уред;
- o Консумация на електрическа енергия.

*Категории Субекти на данни, до които се отнасят Личните данни на Възложителя*

Физически лица, клиенти на "Електроразпределение Юг" ЕАД

*Права и задължения на Възложителя*

Правата и задълженията на Възложителя са описани в Основния договор и в това Споразумение

## Споразумение за обработване на лични данни

Това Споразумение за обработване на лични данни (Споразумението) е неразделна част от Договор № 4600004933 /11.04.2019 (Основния договор), сключен между (i) EVN Трейдинг Саут Йист Юрп ЕАД (Възложител) и (ii) „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД (Изпълнител).

Понятията, използвани в това Споразумение ще имат значението, посочено по-долу. Понятията, изписани с главни букви, които не са дефинирани в това Споразумение, ще имат значението, определено в Основния договор. Условиата на Основния договор остават в сила и са обвързващи за Страните, освен ако в настоящото Споразумение не е уговорено друго.

С оглед на взаимните задължения, посочени в настоящото Споразумение, Страните се съгласяват, че условията, посочени по-долу, се добавят като приложение към Основния договор. С изключение на случаите, когато контекстът изисква друго, препратките в настоящото Споразумение към Основния договор са към Основния договор, така както е изменен и допълнен с това Споразумение.

### 1. Определения

1.1. В това Споразумение, следните понятия ще имат значението, посочено по-долу:

- 1.1.1. **„Лични данни на Възложителя“** означава всякакви Лични данни, обработвани от Изпълнителя от името на Възложителя, по силата или във връзка с Основния договор;
- 1.1.2. **„Обработващ лични данни“** означава Изпълнителя или негов Подизпълнител;
- 1.1.3. **„Подизпълнител“** означава всяко лице (с изключение на Изпълнителя или негов служители), на което Изпълнителят е възложил Обработване на Лични данни на Възложителя по силата на Основния Договор;
- 1.1.4. **„Приложимо законодателство“** означава (а) Законодателството на Европейския съюз (ЕС) или на съответната Държава – членка, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с него; и (б) всеки друг приложим закон за защита на личните данни, доколкото Страните са задължени да се съобразяват с този друг закон;
- 1.1.5. **„Регламент“** означава Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на директива 95/46/ЕО;
- 1.1.6. **„Услуги“** означава услугите, които ще се предоставят или други действия, които ще се извършват от Изпълнителя по силата на Основния договор;

1.2. Понятията **„Комисия“**, **„Администратор“**, **„Субект на данните“**, **„Държава – членка“**, **„Лични данни“**, **„Нарушение на сигурността на личните данни“**, **„Обработване“** и **„Надзорен орган“** ще имат същото значение като това в Регламента.

### 2. Обработване на Лични данни на Възложителя

2.1. Изпълнителят се задължава:

- 2.1.1. при Обработване на Лични данни на Възложителя да спазва Приложимото законодателство;
- 2.1.2. да Обработва Лични данни на Възложителя само на основание изрично възлагане от последния, освен когато Обработването се изисква съгласно Приложимото законодателство, което Изпълнителят е длъжен да спазва, в този случай, Изпълнителят се задължава да уведоми

Възложителя за това негово законово задължение, преди да пристъпи към Обработване на Личните данни;

2.1.3. да обработва и да укаже на своите Подизпълнители, че следва да обработват Личните данни на Възложителя само за целите на предоставяне на Услугите по Основния договор;

2.2. В Анекс 1 към настоящото Споразумение се съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента (и евентуално еквивалентни изисквания на други Закони за защита на данните). Възложителят има право да променя Анекс 1, ако прецени, че това е нужно за изпълнение на законовите изисквания, посочени в тази разпоредба, за което Възложителя уведомява писмено Изпълнителя.

### **3. Персонал на Изпълнителя**

Изпълнителят се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всеки свой служител, упълномощено лице или друго лице, което може да има достъп до Личните данни на Възложителя, като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до Личните данни на Възложителя за целите на изпълнението на Основния договор. Изпълнителят гарантира, че тези лица ще изпълняват изискванията на Приложимото законодателство в контекста на задълженията им по Обработване на Лични данни и всички тези лица ще са задължени да пазят в тайна Личните данни по силата на сключен между тях и Изпълнителя договор или на вътрешна инструкция на Изпълнителя.

### **4. Сигурност**

4.1. Като се вземат предвид състоянието на техниката, разходите за изпълнение и естеството, обхвата, контекста и целите на Обработването, както и възможният риск за правата и свободите на физическите лица, Изпълнителят се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки, с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на този риск, включително, когато е целесъобразно – мерките, посочени в член 32, параграф 1 от Регламента и в Приложимото законодателство.

4.2. При преценката какви мерки да се вземат, Изпълнителят взема предвид по-специално рисковете, които произтичат от Обработването и най-вече последиците, които могат да произтекат при Нарушение на сигурността на личните данни.

### **5. Подизпълнители**

5.1. Изпълнителят има право да използва Подизпълнители, при стриктно спазване на този член 5 и разпоредбите на Основния договор.

5.2. Изпълнителят може да продължи да използва същите Подизпълнители, които вече използва към датата на сключване на това Споразумение, при условие, че са изпълнени задълженията по член 5.4 от това Споразумение.

5.3. Изпълнителят може да използва нов Подизпълнител по реда определен в Закона за обществените поръчки (ЗОП), а в случай на договори, които не са предмет на обществена поръчка, изпълнителят се задължава предварително да уведоми писмено Възложителя, ако възнамерява да използва нов Подизпълнител, като посочи подробно какво точно Обработване ще се извършва от Подизпълнителя. В срок до 30 дни от получаване на уведомлението, Възложителят има право мотивирано да възрази срещу това намерение на Изпълнителя, в този случай Изпълнителят няма право да използва предложения Подизпълнител, докато не бъдат предприети разумни мерки, насочени към отстраняване на причините, мотивирали възраженията на Възложителя и Възложителят писмено не уведоми Изпълнителя, че е удовлетворен от взетите мерки.

5.4. По отношение на всеки Подизпълнител, Изпълнителят се задължава:

5.4.1. да извърши надлежна проверка, с цел да се гарантира, че Подизпълнителят е в състояние да осигури нивото на защита на личните данни, което се изисква от Приложимото законодателство.

Проверката следва да се извърши преди Подизпълнителят за първи път да Обработи Личните данни на Възложителя.

- 5.4.2. да гарантира, че отношенията между него от една страна и Подизпълнителя от друга са уредени от писмен договор, който включва условия, осигуряващи най-малко същото ниво на защита на Личните данни на Възложителя, като това, осигурено от това Споразумение и че този договор, сключен между Изпълнителя и Подизпълнителя отговаря на изискванията на член 28, параграф 3 от Регламента.
- 5.4.3. при поискване да предостави на Възложителя копие от договорите с Подизпълнители по член 5.4.2. Ако договорите съдържат информация, представляваща търговска тайна, Изпълнителят може да я заличи, в случай, че тя не се отнася до Обработването на Лични данни.
- 5.5. Изпълнителят се задължава да осигури от всеки Подизпълнител да изпълнява задълженията по член 2.1, 3, 4, 6.1, 7.2, 8, 9 и 10.1, все едно че Подизпълнителят е страна по това Споразумение, вместо Изпълнителя.

## **6. Права на Субектите на данни**

- 6.1. Като се вземе предвид вида на Обработване, Изпълнителят се задължава да подпомага Възложителя, чрез прилагане на подходящи технически и организационни мерки, доколкото това е възможно, за изпълнение на задълженията на Възложителя за отговор на искания от страна на Субектите на данни, упражняващи правата си съгласно Приложимото законодателство.
- 6.2. Изпълнителят се задължава:
  - 6.2.1. своевременно да уведомява писмено Възложителя, ако той или негов Подизпълнител получи искане от Субект на данни, упражняващ правата си съгласно Приложимото законодателство, засягащо Личните данни на Възложителя;
  - 6.2.2. да гарантира, че той или негов Подизпълнител няма да отговори на това искане, преди да получи писмени инструкции от страна на Възложителя;

## **7. Нарушение на сигурността на личните данни**

- 7.1. Изпълнителят се задължава незабавно да уведоми Възложителя, в случай че той или негов Подизпълнител установи Нарушение на сигурността на личните данни, засягащо Личните данни на Възложителя, като предостави на Възложителя достатъчно информация, така че Възложителят да може да изпълни задълженията си да информира Субектите на лични данни за Нарушението на сигурността на личните данни, така както се изисква от Приложимото законодателство.
- 7.2. Изпълнителят се задължава да си сътрудничи с Възложителя и да предприема всички разумни действия, за които е инструктиран от Възложителя, с цел подпомагане на разследването и отстраняване или смекчаване на всяко Нарушение на сигурността на личните данни.

## **8. Оценка на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации**

Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя, в случай на всякакви оценки на въздействието върху защитата на данните и предварителни консултации с Надзорни органи или други компетентни органи за защита на личните данни, които Възложителят счита, че се изискват по силата на член 35 или член 36 от Регламента или други еквивалентни разпоредби на друг Закон за защита на личните данни.

## **9. Заличаване или връщане на Личните данни на Възложителя**

- 9.1. При спазване на разпоредбите на член 9.2 и 9.3 по-долу, Изпълнителят и всеки негов Подизпълнител се задължават незабавно и във всеки случай не по-късно от 30 (тридесет) дни, считано от датата на прекратяване на предоставяне на всяка една от Услугите, изискваща Обработване на Лични данни на Възложителя („Дата на прекратяване“), да заличат и осигурят заличаването на всички Лични данни на Възложителя.
- 9.2. Изпълнителят и/или неговите Подизпълнители могат да запазят Личните данни на Възложителя, в обем, в който това се изисква от Приложимото законодателство и само за такъв срок, който се



изисква от Приложимото законодателство, но при всички случаи при условие, че Изпълнителят и неговите Подизпълнители гарантират поверителността на всички такива Лични данни на Възложителя и също така гарантират, че тези Лични данни се обработват само при необходимост за целите, посочени в Приложимото законодателство, което налага тяхното съхранение и за никаква друга цел.

9.3. Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя писмена декларация, в която да заяви, че той и неговите Подизпълнители са изпълнили всички свои задължения по този член 9 в срок до 45 (четиридесет и пет) дни, считано от Датата на прекратяване.

## **10. Право на проверка**

- 10.1. При спазване на разпоредбите на член 10.2 и член 10.3 по-долу, при искане от страна на Възложителя, Изпълнителя се задължава да предостави всякаква информация, необходима за доказване на спазването на задълженията му по това Споразумение, в допълнение Изпълнителят се задължава да съдейства на Възложителя да извършва проверки включително и на място от Възложителя или от упълномощен от Възложителя проверяващ във връзка с Обработването на Личните данни на Възложителя.
- 10.2. Правото за изискване на информация и извършване на проверки възниква за Възложителя само по отношение на Личните данни, които е предоставил на Изпълнителя и се прилага наред с всякакви други права за получаване на информация и за извършване на проверки по Главния договор или съгласно Приложимото законодателство, включително и член 28, параграф 3, б. „з“ от Регламента.
- 10.3. При извършване на проверка по член 10.1, Възложителят се задължава да уведоми предварително Изпълнителя в разумен срок и да положи всички разумни усилия за избягване (или, ако това е невъзможно, за свеждане до минимум) на всякакви вреди за Изпълнителя, негови помещения служители и оборудване, които се намират в помещенията, в които се извършва проверката или пък смущения в нормалния ход на работата на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава да предостави на упълномощени от Възложителя лица достъп до помещенията, в които се извършва Обработването на Лични данни за целите на проверката. Изпълнителят има право да откаже достъп до помещенията си в следните случаи:
- 10.3.1. на лице, което не представи надлежно пълномощно от Възложителя и документ за самоличност;
  - 10.3.2. извън обичайното работно време, освен ако проверката трябва да се извършат спешно и Възложителят е уведомил Изпълнителя за това.

## **11. Общи разпоредби**

### *Приложимо право и разрешаване на спорове*

- 11.1. Страните се съгласяват, че спорове, възникнали по повод и във връзка на това Споразумение, включително спорове относно неговото съществуване, валидност или прекратяване или последствията от неговата недействителност се разрешават по начина, посочен в Основния договор. По отношение на това Споразумение и всякакви извъндоговорни или други задължения, произтичащи от или във връзка с него се прилага законодателството на държавата, посочено в Основания договор.

### *Приоритет*

- 11.2. Това Споразумение не следва да се тълкува, като ограничаващо задълженията на Изпълнителя във връзка с защитата на Личните данни по Основния договор или като разрешаващо на Изпълнителя да Обработва (или разрешава Обработването) на Лични данни по начин, който е забранен от Основния договор.
- 11.3. В случай на несъответствие между разпоредбите на това Споразумение и всички други споразумения между Страните, третиращи въпросите, предмет на това Споразумение, включително

и Основния договор и включително (освен когато изрично е договорено друго в писмена форма) споразумения, сключени или за които се предполага, че ще бъдат сключени след датата на настоящото Споразумение, предимство разпоредбите на това Споразумение.

*Промени в Приложимото законодателство.*

- 11.4. Възложителят има право с предизвестие най-малко от тридесет (30) дни писмено да предложи на Изпълнителя изменения и допълнения на това Споразумение, които Възложителят счита за необходими, за да се съобрази с изискванията на Приложимото законодателство.
- 11.5. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Изпълнителят се задължава да съдейства и да осигури съдействието на всички негови Подизпълнители, така че направените изменения и допълнения да бъдат импелентирани в договорите по член 5.4.
- 11.6. В случай, че Възложителят отправи предизвестие по член 11.4, Страните незабавно ще започнат преговори, насочени към постигане на съгласие относно приемането на предложените от Възложителя изменения и допълнения.

*Разделност*

- 11.7. В случай, че някоя от разпоредбите на това Споразумение се окаже недействителна, това няма да засегне действителността на останалата част от него, която остава валидна и в сила. Страните се съгласяват, че недействителната разпоредба ще бъде или изменена, така че да е валидна и по начин, който да отразява възможно най-точно волята на Страните или, ако това се окаже невъзможно – Споразумението ще бъде тълкувано по начин, все едно недействителната част никога не се е съдържала в него.

*Задължение за обезщетяване*

- 11.8. В случай, че на Възложителя бъде наложена санкция от Надзорен орган за нарушение на във връзка или по повод Обработването на Лични данни, предмет на това Споразумение от страна на Изпълнителя или негови Подизпълнителя, Възложителят се задължава да предприеме всички допустими от Приложимото законодателство действия, насочени към обжалване на акта, с който се налага санкцията.
- 11.9. В хипотезата на член 11.8 Изпълнителят се задължава:
- 11.9.1. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло отменена – да заплати на Възложителя обезщетение в размер на всички разноски, които Възложителят е сторил за обжалване на акта, с който се налага санкцията, включително, но не само за държавни такси, адвокатски възнаграждения и т.н.. В този случай Възложителят се задължава да представи на Изпълнителя доказателства за направените разноски.
- 11.9.2. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде частично отменена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на размера на неотменената част от санкцията включително и лихви върху него, ако такива са дължими.
- 11.9.3. В случай, че вследствие на проведеното обжалване от страна на Възложителя санкцията бъде изцяло потвърдена – да заплати на Възложителя, освен обезщетението по член 11.9.1 и допълнително обезщетение равно на пълния размера на санкцията, включително и лихви върху него, ако такива са дължими.

## **АНЕКС 1: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Този Анекс 1 съдържа определена информация относно Обработването на Личните данни на Възложителя, която се изисква от член 28, параграф 3 от Регламента

*Предмет и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя*

Предметът и продължителност на Обработването на Личните данни на Възложителя са определени в Основния Договор и в това Споразумение.

*Естество и цел на Обработването на Личните данни на Възложителя*

- Инкасиране на парични суми платени от клиенти на Възложителя;
- Предоставяне на информация за задълженията на клиентите на Възложителя;
- Извършване на проверки и изготвяне на становища и отговори по постъпили жалби и/или запитвания от клиенти, във връзка с инкасирането на парични суми платени от клиенти на Възложителя.

*Видове Лични данни, които се обработват*

- o Трите имена;
- o ЕГН;
- o Адрес на обекта, в който се доставя електрическа енергия (място на потребление);
- o Адрес за кореспонденция;
- o Номер на измервателна точка (ИТН);
- o Клиентски номер;
- o Номер на фактура;
- o Сума по фактура;
- o Общо задължение за плащане;
- o Номер на измервателен уред;
- o Консумация на електрическа енергия.

*Категории Субекти на данни, до които се отнасят Личните данни на Възложителя*

Физически лица, клиенти на "ЕВН Трейдинг Саут Ийст Юрп" ЕАД

*Права и задължения на Възложителя*

Правата и задълженията на Възложителя са описани в Основния договор и в това Споразумение